СОДЕРЖАНИЕ

От авторов 4

I. Тексты по рассказам русских писателей-фантастов

Над бездной *(по рассказу Александра Беляева)* 6
Сезам, откройся!!! *(по рассказу Александра Беляева)* 14
Коллега — я назвал его так *(по рассказу Владимира Григорьева)* 23

II. Тексты по рассказам из журнальных публикаций последних лет

Волшебные часы 29
Лекарство от вранья 34
Кровавые слова на зеркале 38

III. Тексты по рассказам зарубежных писателей

Номер 249 *(по рассказу Артура Конан Дойля)* 43
Елена Лав *(по рассказу Лестера дель Рея)* 59
И построил он дом... *(по рассказу Роберта Хайнлайна)* 69
Мы с моей тенью *(по рассказу Эрика Фрэнка Рассела)* 78
Куколка *(по рассказу Рэя Брэдбери)* 90
Попытка *(по рассказу Томаса Шерреда)* 100
Что случилось с капралом Куку? *(по рассказу Джеральда Керша)* 118
Эксперт *(по рассказу Мака Рейнольдса)* 127
Ну, Джоунс, погоди! *(по рассказу Эла Саррантонио)* 133

Над бе́здной

(по расска́зу Алекса́ндра Беля́ева)

Я уви́дел э́ту да́чу, когда́ отдыха́л в Крыму́. Она́ стоя́ла высоко́ на горе́, вокру́г не́ было ни **куст**о́**в**, ни дере́вьев.

бе́здна — *abyss*

куст — *bush*

Не́сколько дней я ходи́л о́коло да́чи, но ни ра́зу не ви́дел, что́бы кто-нибу́дь выходи́л отту́да.

Оди́н з**нако́мый** рассказа́л мне, что там живёт профе́ссор Ва́гнер. Это и́мя бы́ло мне знако́мо. Профе́ссор Ва́гнер был изве́стным **изобрета́телем**, о нём писа́ли в газе́тах. Мне ужа́сно захоте́лось с ним познако́миться, и я стал **шпио́нить** за да́чей.

знако́мый — *acquaintance*

изобрета́тель — *inventor*

шпио́нить — *to spy*

И во́т ка́к-то я уви́дел, что дверь в высо́ком **забо́ре** откры́лась, и из неё вы́шел челове́к с **уса́ми** и **борода́й**. Коне́чно, э́то он, профе́ссор Ва́гнер! Он внима́тельно **осмотре́лся**. Около да́чи была́ небольша́я площа́дка, где лежа́ли **ка́мни** ра́зного разме́ра. Ва́гнер подошёл к одному́ из камне́й и **попыта́лся** подня́ть его́. Ему́ э́то не удало́сь, так как ка́мень был большо́й и, наве́рное, о́чень тяжёлый. Тогда́ Ва́гнер перешёл к друго́му ка́мню, и всё повтори́лось.

забо́р — *fence*
усы́ — *mustache*
борода́ — *beard*
осма́триваться — осмотре́ться — *to look around*
ка́мень — *stone*
пыта́ться — попыта́ться — *to attempt*

«Заче́м он э́то де́лает?» — поду́мал я. И вдруг случи́лось **невероя́тное**: Ва́гнер подошёл к огро́мному, бо́льше челове́ческого ро́ста, ка́мню и подня́л его́ одно́й руко́й! Я не знал, что поду́мать. Если Ва́гнер тако́й фантасти́чески си́льный челове́к — почему́ он не мог подня́ть други́е, ме́ньшие по разме́ру, ка́мни?

невероя́тное — *incredible*

А Ва́гнер вдруг подбро́сил огро́мный ка́мень вверх на два ме́тра. Почему́-то вниз ка́мень на́чал па́дать о́чень ме́дленно. И когда́ он был над земле́й на высоте́ челове́ческого ро́ста, Ва́гнер поймал его́ одно́й руко́й!

— Хо-хо-хо! — ве́село засмея́лся Ва́гнер и **отбро́сил** ка́мень от себя́.

отбра́сывать — отбро́сить *что? — to throw aside*

Ка́мень пролете́л не́сколько ме́тров параллельно земле́, а пото́м вдруг на́чал **стреми́тельно** па́дать вниз. Упа́в, ка́мень **разби́лся** на куски́.

стреми́тельно — *dartingly*

разбива́ться — разби́ться — *to break*

— Хо-хо-хо! — опя́ть рассмея́лся Ва́гнер и сде́лал невероя́тный **прыжо́к**.

прыжо́к — *jump*

Подня́вшись ме́тра на четы́ре, он полете́л горизонта́льно не́сколько ме́тров и вдруг неожи́данно стал па́дать вертика́льно вниз — то́чно так же, как ка́мень. Он упа́л недалеко́ от меня́. Он попро́бовал встать и **застона́л**.

стона́ть — застона́ть — *to groan*

— Вам помо́чь? **Вы уши́блись?**

Вы уши́блись? — *Did you hurt yourself?*

Уви́дев меня́, профе́ссор почему́-то не удиви́лся.

— Нет, спаси́бо, я сам.